

امور ادارہ و تحریریں ایچون
محود بک مطبعہ سنہ مراجعت
اولفق لازمدر .

منافع ملك و دوائه خادم و ادبیات ،
فنون ، معارف و صنایع دن باحث
هفته اق غزته در .

مراكز توزیعی استانبول
کتابخانه سیدر .

مجموعه ادبیات

۱۳۱۸

غروش
۲۰ برسنه لك آبونه بدلی { در سعادت
۱۲ التي آیلق } ایچون
۲۶ برسنه لك
۱۰ التي آیلق { طشره ایچون

آبونه اجرتی مقابلنده پوسته
پولی دخی قبول ایدیلیر .

غزتهك منتظماً نشرینی محود بک
مطبعه سی تعهد ایدر .

أكل الناس من ملك الرجال بجميل الخصال واجهلهم
من طلب ما لا ينال

انسانك اكل وافضلى قلوب ناسي اخلاق
جلبه سبله تسخير ايدنى اولدينى كى اجهل واحقى
دخى وصولى عسبر ومحال اولان امورك طلبنده
پويان اولانيدر .

§

چو كوش هوش نباشد چه سود حسن مقال
عقل وبصيرتك كوش وقولانى مثابه سنده
اولان دقت اولمده قد نصكره حسن مقال ووضوح
بيانك انسانه نه كى بر تأثير وفائده سى اوله بيلير ؟
چو دل شكسته شود كل بدبده خار شود
قلبك شكسته ومنكسر اولديغنده كل كوزه خار
اولور .

هر كنج سعادت كه اوداد بحافظ
ازين دعای شب ورود سعری بود

جناب حق طرفدن حافظه احسان اولنان
كنج وخزينة سعادتك كافه سى كچه وسحر لرده كى
دعا ووردينك يمن وبركتدندرن .

اندرون هايوندن قولچلى

عبدالعزيز

فرانسه آقاده ميسنه نامزدلر

شوكونلرده (دوق دوبروغلى) و (هازرى
دوبروربه) نك وفاتى اوزربه فرانسه آقاده ميسنده
ابى اعصالق منحل قالمشدر .
پورلر شاعرلردن ، رومانچيلردن ، تياترو

وتاريخ مؤلفلردن اون ايكي كيشى قدر سچلرلك امر
انتخابلرى مذاكره آلتنه آلفشدر . نامزدلرلك
اسملى لايقيه اكلاشيله مامش ايسده انچارلردن برى
خير وبريليوركه مطبوعات عثمانيه منتسبين آثار
منتشره سنى اوقوبه اوقوبه تاريخ حياتنه پك كوزل
وقوف حاصل ايتشارددر .

ژول ورن !.. بوخارقه فن وصنعت ، بوصاحب
فكر وذكائى كيم بيلمز ! دكتر آلتدن يوروتديكى
كيلر ، هواده اوچوردننى جسم كتلر ، اومنيو -
سار ، اختراع ايتديكى ماكنلر كيمك خاطرلردن
چيقار !.. بونلر هپ خيالى ، هپ تصورى ايدى ، فقط
هپ سى ده بر مئين اساسه مستند ايدى ، فن و
صنعتك دائره استعدادينه كوره اولچيلوب بچالمش
شيرلدى كه بوكون قسم اعظمى قابل تطبيق برحاله
كلشدر .

ژول ورن ، صايب سنى شاشيردينى آثار منتشره سنى
بوكلتويده آقاده مينك قوشندن ايجرى كيرديكى ،
اوقرقلره مخصوص صالونده اخذ موقع ايتديكى ،
زمان كيمسه بوآدمه ويريلان برى جوق كوميه جك
بومكافاته لياقتنى آلفشارله تصديق ايدمچكدر .

عالمده ابقاى نيك نام ايجون براتر كافى كور -
يليوركن ژول ورنك بونجه آثارى اعلاى نامنه
نهدن آز كورلسون ! افكارك تربيه سنه ، اخلاقك
تصفيه سنه اكلنجه بوللو يازيلان اثرلر اينچنده ژول
ورنككى قدر ائى خدمت ايدنى وارميدر ؟ بونلر
فرانسه ده عادتاً اطفالك تربيه سنه لك برنجي واسطه
اولق اوزره تلقى ايديليور . چونكه موضوعلرى
على الاطلاق فن وصنعته محصور قالدننى ايجون
پك نارين ، قيرلمغه پك مستعد اولان چو جقارلك
افكارينى قولشديرز . اونلره الا صاف هواى تربيه ينى

— آقاده می، سنی نمیسال اوژیبه نك یسینه
اتخاب ایدیور، قبول ایت، نطقکی حاضرله!
دیمشله اوده دوشونمک ایچون قرق سکز ساعت
مساعده ایستمش، صکره رد ایتمش.

هر حالده شونکلیف موئوق اولوب ده ردایدلمش
ایسه بیله سارسه یک حتی انکار اولنه ماز. زبر اولنک
مسلیکی بونی ایجاب ایتدیردی. فقط ژول ورن
بویه دکلدرد. آناری کیمسه بی ریجیده و دلگیر
ایتمشدرد؛ شمدن صکره ده ایتمز، اتخاژ ایتدیکی
مسلیک تخمیرنه قابل تقلیددر؛ نه ده شایان موآخذه در.
الکساندر دومافیس «انسان برهیته انتساب
ایده جک ایسه قرقلردن مرکب آقاده می به داخل
اولمیلدر» دیمش. ژول ورن بونی دوشونیه جک
قدر غافل اولسه کرک.

هله برکون اوفکر ابداعکارانه نك بورغونلقدن
بی تاب دوشهرک خدمتدن کری قالدینی، صاچلر
آغیره رق قلمک کاغداوزرنده تتره به تتره به یزلر برافدینی
زمان ژول ورن واسکی قارلرینک یوزده یکر مینی
بویه میه جفتی یک ایی کشف ایتلیدر.

مخبرات علنیه

ادرندن فخریه خانه: — اثرکزی آلدق،
فقط مع التأسف درج ایده میه جکز.
احمد هاشم بکه: غزته من حقنده کی القاتلر.
یکره بیان تشکر ایلرز. اثریکری جوق کوزل
بولدق. قریباً درج ایده جکز.
ابن الصارم: ح. نسیمی بکه: کوزل
یازیسورسکر، اثرکز درج اولنه جقدرد.

محمد اکرم

تفسس ایتدیرر، الک تزیه برطریق سبی و عملی کوسترر.
شایان تأسف برجهت وار ایسه اوده ژول
ورنک منتخبلر میانته داخل اولدینی شیوع بولور
بولماز بواتخابک کندی طرفندن رد ایدلدیکی
حوادثک ده انتشار ایتسیدر. کوبا اسمنک نامزدلر
میانته قوه جفتی خبر آلیر آلاماز ژول ورن دوستلر.
ندن برینه برمکتوب یازهرق کندیسک حال آسوده
کیده یاشامق و عزت کاهندن انفکاک ایتماک آرزوسنده
بولدینی بیلدیرمش ایش. امید ایدرزکه بوشایعه
شایه غرضله معلول بولنان برقاچ کیشینک اثرتضیعدر
فی الواقع ژول ورن پارسک اوولوله انکیز حیانتدن
صبریلر (آمین) ده اقامت ایتمکده واولانجه
غیرتی ناحیه نك اعمارینه صرف ایله وقت کچیر مکده در.
فقط بو بر معذرت صایله ماز؛ عموم فرانسه یه
خدمت ایتمکده یالکیز بر ناحیه نك اعماری آره سنده
جوق فرق واردر. بوفرقی ژول ورن کبی برآدم،
فعال برانسان ماکنه می اکلاما مزلفه کلو بده
فکرنده اصرار ایدر ایسه حال آسوده کی بی
ایسته مسندن زیاده تپورلکه میل ایتدیکنه حکم اولتور!

فرانسیسک سارسه یک ده بر وقتلر آقاده می
اعضالنی قبول ایتدیکی شیوع بولمشیددی، فقط
اونک حتی واردی. چونکه قلمندن آقان مرکب لری
زهر حالنه صوقان اوفکر منقدانه می ایلدیشیکسر
برمیدانده جولان ایتماک لازمدی. آقاده می اعضا.
لرینک ایچنه کبرنجیه بونلرک اثرلرینی — آرقه داشلغه
حرمتاً — اسکیسی کبی خبریلا یه میه جقتی، بونجیه
سهنلک شهرتی غائب ایده جکدی.

هم ذاتاً بو آدمه اعضالک تکلیف ایدلدیکی ده
یک موئوق دکلدرد. کندیسک روایتنه معطوفدر.
برکون اسکی مکتب آرقه داشلاردن و آقاده می
اعضاسندن ایکی کیشی کله رک سارسه به: